



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.GTTOVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@GTTOVNATL.ORG



SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê TRẦN QUỐC TUẤN (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Gioan B. PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH (Ext. 3)

PHÓ TẾ:

Giuse PHẠM VĂN HÒA (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa ĐỖ THỊ NGỌC OANH (Ext. 4)

Maria NGUYỄN THỊ THÚY (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên hệ trước 6 tháng

với Cha Chánh Xứ

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

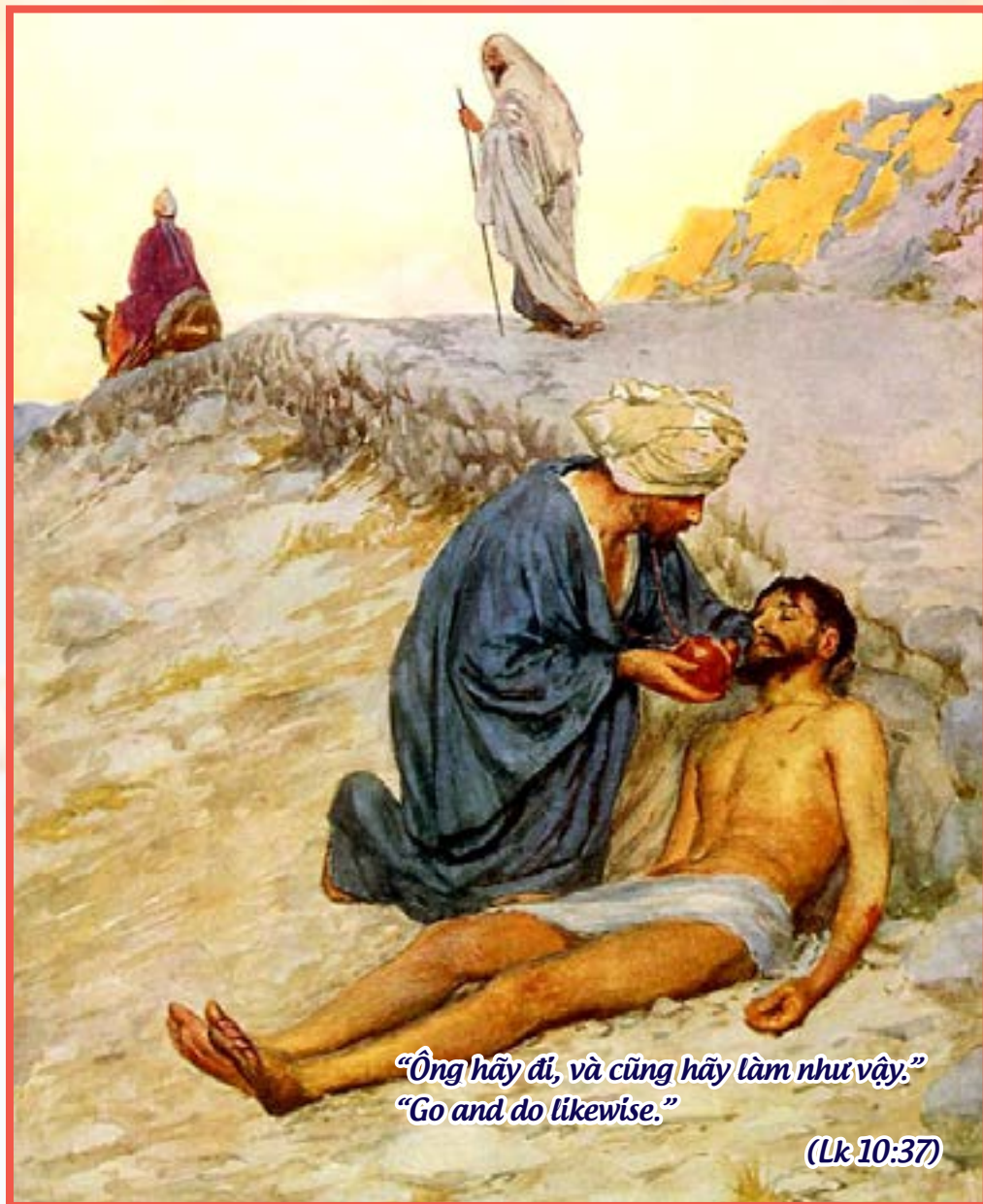
Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 14 Tháng 7 Năm 2019



*"Ông hãy đi, và cũng hãy làm như vậy."
"Go and do likewise."*

(Lk 10:37)

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 7/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người thực thi công lý biết làm việc với tinh thần liêm chính, và xin cho sự bất công đang lan tràn trên thế giới sớm chấm dứt.



THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH



Cuối tuần của Tháng Bảy từ chiều Thứ Sáu ngày 26 đến chiều Chúa Nhật ngày 28 tháng 7 năm 2019, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình tại Giáo Xứ CTTĐVN thuộc TGP Atlanta, lại một lần nữa tổ chức Khóa Căn Bản cho các cặp gia đình. Nhân dịp này tôi cũng xin được chia sẻ cùng quý thành viên mấy điểm căn bản về Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình (Marriage Family Enrichment Program).

Trước tiên, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình là một đoàn thể Công Giáo Tiến Hành vì đây là một Chương Trình Tâm Lý Đạo Đức Công Giáo; được Giáo Hội chấp thuận và sinh hoạt trong Giáo Hội để hoạt động tông đồ trong môi trường các gia đình Công Giáo Việt Nam. Chương trình đã sinh hoạt trong hơn 30 năm qua với đoàn sủng là “Thương Yêu Gắn Gũ Bằng Việc Làm” để thánh hoá bản thân và gia đình. Chương Trình TTHNGĐ không chỉ giúp các đôi hôn nhân hiểu biết và phát triển sự liên hệ vợ chồng trong đời sống hôn nhân, nhưng còn nhấn mạnh đến sự liên hệ giữa cha mẹ và con cái cùng phương pháp giáo dục chúng trong môi trường xã hội mới. Đồng thời cả hai vợ chồng theo tinh thần “Hôn Tông Đồ Song Đôi” mà phục vụ các

gia đình trong Cộng Đồng Dân Chúa.

Kế đến, cùng nhau ta nhìn vào Khóa Căn Bản của Chương Trình TTHNGĐ. Được gọi là Khóa Căn Bản vì khóa được dựa trên tổ chức căn bản là các Cộng Đoàn/ Giáo Xứ và người tham dự được học hỏi những điểm cốt lõi của Chương Trình như: Lấy Kinh Thánh làm nền tảng và áp dụng phương pháp Tâm Lý Thực Nghiệm theo đường lối Linh Thao của Thánh Inhaxiô để thực hành đoàn sủng của Chương Trình TTHNGĐ là “Thương Yêu Gắn Gũ Bằng Việc Làm.” Vì là Tâm Lý Thực Nghiệm nên cần phải có “Cặp” (cả hai vợ chồng) và cần đủ 48 giờ để ‘học và hành’ đủ 6 buổi làm việc (Session) mới có thể đem lại hiệu quả. Khóa học sẽ dựa trên ý chí để thay đổi bản thân hơn là tập trung vào lý thuyết, qua đó từng khoá viên sẽ Khiêm Nhường để Biết Lỗi, Nhận Lỗi, Xin Lỗi, Sửa Lỗi, và Tha Lỗi cho nhau.

Sau cùng, tham dự Khóa Căn Bản mới chỉ là bước đầu để nên tốt hơn. Do đó, sau khi dự khóa, các cặp Song Nguyên cần phải tiếp tục sinh hoạt theo phương cách của Chương Trình thì mới có thể đem lại kết quả lâu dài. Cụ thể là tiếp tục tạ ơn và phát triển liên hệ giữa vợ - chồng, cha mẹ - con cái để giúp các vợ chồng thêm Thông Cảm và Làm Gương Lành cho con. Đồng thời, các cặp Song Nguyên cũng làm việc Tông Đồ Song Đôi bằng chính đời sống cảm thông, hạnh phúc, và thánh hóa bản thân và gia đình.

Chúng ta vui mừng tạ ơn Chúa với sự đáp ứng của 27 cặp tham dự khóa.

Cùng với các gia đình và cả Giáo Xứ, xin dâng lên lời cảm tạ Thiên Chúa, Đức Mẹ, và Thánh Cả Giuse cho các gia đình, nhất là các “Song Nguyên” nên thánh qua đoàn sủng “Thương Yêu Gắn Gũ Bằng Việc Làm” mà Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình đã và đang thực hiện. Chúng ta cùng cầu nguyện và nâng đỡ giúp các gia đình tham dự khóa cũng như cho công việc tổ chức khóa được thành công để các anh chị em dự khóa nhận được những ân sủng và ích lợi mà khóa học nhắm tới.

Nguyện chúc các khoá viên tìm lại được chính mình và người bạn đường trong niềm hạnh phúc của “thuở ban đầu.” Qua đó niềm hạnh phúc và thánh thiện sẽ tiếp tục lan toả trong gia đình và cộng đoàn, nhất là gia tăng niềm vui thuở ban đầu để: “Đã vui rồi lại vui hơn; Đã yêu rồi lại yêu hơn. Đã gần gũi nhau rồi lại gần gũi hơn. Đã bình an rồi lại bình an hơn”.

Thân mến,

Lm Phanxico Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 7/2019

14/7 Chúa Nhật thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Đnl 30:10-14; Tv 69:14-17,30-31,33-34,36-37; Tv 19:8,9,10,11; Cl 1:15-20; Lc 10:25-37

15/7 Thánh Bonaventure, Gmstht

Xh 1:8-14,22; Tv 124:1-3,4-6,7-8; Mt 10:34; Mt 11:1

16/7 Thứ Ba tuần thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Xh 2:1-15; Tv 69:3,14,30-31,33-34; Mt 11:20-24

17/7 Thứ Tư trong tuần thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Xh 3:1-6,9-12; Tv 11:25-27

18/7 Thứ Năm tuần thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Xh 3:11-20; Tv 105:1,5,8-9,24-25,26-27; Mt 11:28-30

19/7 Thứ Sáu tuần thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Xh 11:10; Xh 12:14; Tv 116:12-13,15-16,17-18; Mt 12:1-8

20/7 Thứ Bảy tuần thứ Mười Lăm Mùa Quanh Năm

Xh 12:37-42; Tv 136:1,23-24,10-12,13-15; Mt 12:14-21



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:30 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO

Các Sơ sẽ đi tĩnh tâm từ ngày 15.7.2019 đến ngày 21.7.2019. Xin Quý Ông Bà Anh Chị Em liên hệ trước hoặc sau những ngày này.

THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

Sau các Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 21.7.2019 sẽ có Xức Dầu Bệnh Nhân.

CÔNG BỐ HÔN PHỐI

Bên Nam:

Vincent Chanh Ngoc Lam
Cha: Vincent Lac Van Lam
Mẹ: Mary Hue Thi Nguyen
(Biên Hòa, Đồng Nai)

Bên Nữ:

Theresa Hoa Thi Nguyen
Cha: Diem Nguyen
Mẹ: Anh Thi Le
(Trảng Bom, Đồng Nai)

KHỐI GIÁO DỤC GHI DANH GIÁO LÝ

Khối Giáo Dục xin thông báo đến phụ huynh về việc ghi danh cho niên học 2019-2020 tại sân khấu Hội Trường Thánh Giuse

Giáo Lý

- ✓ Từ 8:30 sáng đến 1:30 chiều
Chúa Nhật 14.7.2019
- ✓ **Địa điểm:** Sân khấu Hội Trường
Thánh Giuse

LẤY HÌNH RLLĐ VÀ THÊM SỨC

Sau các Thánh Lễ Chúa Nhật, xin mời quý Phụ Huynh có con em nhận lãnh bí tích Thêm Sức (4.5.2019) và Rước Lễ Lần Đầu (11.5.2019) đến Hội Trường Thánh Giuse để lấy hình cho các em.

SA MẠC DẪN THÂN

- ✓ **Thời gian:** 16.7 – 21.7.2019
- ✓ **Địa điểm:** Camp Center

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

- Nhà thầu Van Winkle (VW)** đang tiếp tục xây đá chân tường và dựng tường gạch, sẽ hoàn tất vào tháng 7. Trong thời gian này sẽ bắt đầu lợp ngói nhà thờ.
- *Van Winkle is continuing to install stone foundation and brick exterior which will be completed in July. Roof installation will also begin in July.*
- Bên trong nhà thờ, nhà thầu Van Winkle (VW)** sẽ hoàn tất dựng tường sheet-rock trong khoảng 6 tuần. Sau đó, họ sẽ bắt đầu ráp đóng viền chỉ nội thất.
- *For the interior, Van Winkle will finish sheetrock installation in approximately 6 weeks. Immediately afterward, they will begin installing millwork trims and moldings.*
- Giai đoạn tiếp là lát nền gạch và đá cẩm thạch.** Sẽ cần 2 tháng để hoàn tất.
- *The next phase will be to install floor tiles and marble flooring. It will take approximately 2 months to complete.*
- Họa Sĩ kiêm Điêu Khắc Gia tại Paris anh Vũ Đình Lâm** đang tiếp tục giúp Giáo Xứ chúng ta phác thảo và hoàn tất tất cả các vật dụng nội thất của nhà thờ điển hình như bàn thánh, bục giảng, nhà tạm, Thánh Giá, tượng hình Đức Mẹ và Thánh Giuse, kính màu và nhiều vật dụng cần thiết khác.
- *Paris-based Artist /Sculptor Vũ Đình Lâm continues work to design and complete many key liturgical objects such as altar, ambo, tabernacle, crucifix, St. Mary and St. Joseph statues, stained glass windows and many other necessary items.*
- Kỹ sư kết cấu đã giúp thiết kế bộ đặt và tượng đài Thánh Giuse.** Giáo Xứ đang chờ nhà thầu Van Winkle định giá.
- *Structure engineer has completed design of the St. Joseph monument and its pedestal. Our parish is waiting on Van Winkle to provide pricing.*



BAN GÂY QUỸ XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

Tiền ghế - Pew Donations
(From 5/5/2019 -6/30/2019)

	Amount	# of Donors
Cash	\$78,808	170
Check	\$290,814	407
Online Giving	\$13,530	22
Total	\$383,152	599

Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự quảng đại Dâng Hiến của Quý Ông Bà và Anh Chị Em.

Quý Ông Bà và Anh Chị Em vẫn có thể tiếp tục đóng cho quỹ này bằng cách:

- ✓ Gởi phong bì Dâng Hiến về cho văn phòng Giáo Xứ.
- ✓ Pay online trên website của Giáo Xứ

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/holy4545250>

- ✓ Hay bỏ vào các rổ lạc quỳ trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, hoặc đưa cho văn phòng Tài Chánh của Giáo Xứ.



GIÁO XỨ CÁC THÀNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
4545 Timmers Way, Norcross, GA 30093

Fall Festival 2019

THÔNG TIN CÁC GIẢI THI CONTEST INFORMATION

LỒNG ĐÈN TRUNG THU

Trẻ em từ 6-18 tuổi

Giải Nhất: \$300 cash + quà tặng

Giải nhì: \$200 cash + quà tặng

Giải ba: \$100 cash + quà tặng

Khuyến khích: 3x \$50

LANTERN CONTEST

Children ages 6-18

1st Place: \$300 cash and gifts

2nd Place: \$200 cash and gifts

3rd Place: \$100 cash and gifts

3 Consolation prizes of \$50 each

Liên Lạc/Contact **Ms. Hoàng Yến**

Phone: (770) 826-2687 - Email: yen412yen@yahoo.com

ÁO DÀI THIẾU NHI

Trẻ em từ 9-11 tuổi

Giải Nhất: \$300 cash + quà tặng

Giải nhì: \$200 cash + quà tặng

Giải ba: \$100 cash + quà tặng

Khuyến khích: 3x \$50

KIDS TRADITIONAL AO DAI PAGEANT

Children ages 9-11

1st Place: \$300 cash and gifts

2nd Place: \$200 cash and gifts

3rd Place: \$100 cash and gifts

3 Consolation prizes of \$50 each

Liên Lạc/Contact **Ms. Cô Hồng Chi**

Phone: (678) 614-7957 - Email: hongchi_tran@yahoo.com

HOA HẬU ÁO DÀI PHỤ NHÂN

Phụ nữ từ 35 tuổi trở lên

Giải Nhất: \$1,200 cash + quà tặng

Giải nhì: \$900 cash + quà tặng

Giải ba: \$600 cash + quà tặng

Khuyến khích: 3x \$100

MRS. TRADITIONAL AO DAI PAGEANT

Married ladies ages 35 and up

1st Place: \$1,200 cash and gifts

2nd Place: \$900 cash and gifts

3rd Place: \$600 cash and gifts

3 Consolation prizes of \$100 each

Liên Lạc/Contact **Mrs. Ngọc Hà**

Phone: (404) 271-3490 - Email: nguy2554@bellsouth.net

HẠN CHỐT GHI DANH REGISTRATION DEADLINES

- Thi Lồng Đèn Trung Thu: 8/11/19 : LANTERN CONTEST
- Thi Áo Dài Thiếu Nhi: 7/28/19 : KIDS TRADITIONAL AO DAI PAGEANT
- Thi Hoa Hậu Áo Dài Phụ Nhân: 8/11/19 : MRS. TRADITIONAL AO DAI PAGEANT

HỘI CHỢ 2019

Mùa Thu

FALL FESTIVAL

Ban Tổ Chức xin trân trọng giới thiệu thành phần
ca sĩ sẽ đến trình diễn năm nay:

Nguyễn Hồng Nhung - Hà Thanh Xuân
Trần Thái Hòa - Hoàng Nhung - Diễm Liên
Justin Nguyễn - Dương Triệu Vũ - Thanh Hà - Quỳnh Vy

BTC mời gọi quý vị cùng tham dự, quảng bá và mời bạn bè, thân hữu đến tham dự Hội
Chợ Mùa Thu 2019.

Nếu quý vị và quý thương gia có nhã ý ủng hộ bằng hiện vật, hiện kim,... xin vui lòng liên
lạc với Ban Gây Quỹ của HCMT 2019

- Lê Thị Thanh Hương (404) 641-0299

Nếu quý vị và quý thương gia có nhu cầu quảng cáo hoặc có nhã ý ủng hộ và bảo trợ các
ca sĩ trong dịp này, xin liên lạc với Ban Quảng Cáo của HCMT 2019

- Cao Hùng Anh (678) 665-6189
- Lê Thị Thanh Hương (404) 641-0299

**Giáo Xứ chân thành tri ân quý thương gia và quý vị ủng hộ Giáo Xứ
trong công việc tổ chức Hội Chợ Mùa Thu năm nay**

- | | |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Magical Design (Nick Trịnh) – bảo trợ CS Hà Thanh Xuân | 17. Ân Danh – \$100 |
| 2. Magical Design (Nick Trịnh) – bảo trợ CS Thanh Hà | 18. Họa Sĩ Mỹ Duyên – 2 bức tranh sơn dầu |
| 3. Ân Danh – \$2,000 | 19. Peter Nguyễn – \$150 |
| 4. Trần Thị Hai – \$100 | 20. An Nguyễn & Kiều Đào – \$3,000 |
| 5. Hùng & Phụng – \$100 | 21. Digestive Care Physicians, LLC
(BS. Long Nguyễn, DO) – bảo trợ CS Diễm Liên |
| 6. Ân Danh (LCTX) – \$100 | 22. Nguyễn Thị Lịch – \$100 |
| 7. Posh Nails & Spa, LLC – \$500 | 23. Nguyễn Đại Lê & Trân – \$500 |
| 8. A/C Quỳnh & Dung – \$200 | 24. Phong Nguyễn – RV rental cho ca sĩ |
| 9. Lee's Bakery (Anh Đức) – bảo trợ 3 ngày lô tô (\$4,500) | 25. Văn Anh Đặng – 14 xấp vải áo dài cho Ban Hội Thi |
| 10. A/C Hoa Đồng & Vinh Nguyễn – \$200 | 26. Gia đình Vũ Thanh – \$500 |
| 11. Anna's Duluth Pharmacy
bảo trợ 2 ngày lô tô cho TNV (\$1,000) | 27. Hoa Nguyễn – \$100 |
| 12. Five Star Nails & Spa (Nga & Toàn) – \$500 | 28. Mai Thế Quyền (CA) – \$200 |
| 13. Túy Vân Phạm & Nguyễn Vũ Bảo Quốc
bảo trợ CS Trần Thái Hòa | 29. Trần Thị Ánh Tuyết (Houston) – \$300 |
| 14. Trần Thị Kiều Oanh – \$100 | 30. Phan Thị Tuyết Nga – \$100 |
| 15. Nguyễn Thị Chi – \$100 | 31. July Thị Nguyễn – \$100 |
| 16. A/C Luyện & Tuấn – \$100 | 32. GD chị Lụa – ủng hộ một số bê và bò |
| | 33. Ân Danh – \$200 |
| | 34. Quý vị ân danh – \$194 |

MAIN SPONSOR



1855 Beaver Ridge Circle, Suite A
Norcross, GA 30071

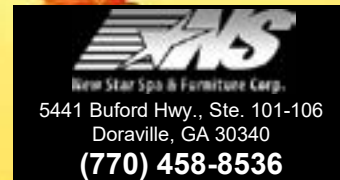
678.889.5090



SNS & DND Nail Supply

5495 Jimmy Carter Blvd.
Ste. F120
Norcross, GA 30093

(404) 428-9142



5441 Buford Hwy., Ste. 101-106
Doraville, GA 30340
(770) 458-8536



Roofing & Construction
Long Nguyen
678-994-9044



1ST CHOICE
Chiropractic
470.991.8888



(770) 778-7987

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 7-7-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 617 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 7/7 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$12,032	\$12,032.45
Tiền dâng hiến online:	\$75	\$75
Số tiền đã chi:	(\$17,711)	(\$17,711)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 7/7 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$21,425	\$21,425
Tiền dâng hiến online:	\$162	\$162
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	(\$4,168)	(\$4,167.97)
Số tiền đã chi:	(\$10,197)	(\$10,197)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:		\$56,523
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		



MENU

KHU PHÊ RÔ TỰ

sẽ phục vụ ngày 14/7/2019

1. Cari bò
2. Bánh cuốn nóng
3. Chè 3 màu
4. Thai tea

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

sẽ phục vụ ngày 21/7/2019

1. Cháo lòng
2. Mì xào giòn
3. Chè các loại

NGUỒN GỐC LỄ MINH MÁU THÁNH CHÚA

(Tiếp Theo)

Đúng hơn, người ta sẽ khiêm tốn hạ mình để chỉ thấy người yêu chính là đối tượng duy nhất và tất cả. Thế ra, vì yêu thương nên Thiên Chúa đã khiêm tốn hạ mình làm người, và hơn thế nữa, Ngài lại còn hạ mình làm thành tám bánh đơn sơ bé nhỏ cho người ta dễ ăn, hầu được nên một với con người. Nên một là đặc tính của tình yêu. Có yêu nhau người ta mới muốn nên một và sợ bị chia ly. Thánh An-phong từng suy gẫm rằng: “Vì Chúa khao khát ta rước lấy Ngài trong phép Thánh Thể, nên Ngài mời gọi: ‘Hãy đến ăn bánh Ta ban và uống rượu Ta dọn’ (Cn 9:5). ‘Ăn đi hỡi các bạn. Uống đi! Say đi hỡi các bạn yêu dấu’ (Dc 5:1). Chúa mời gọi ta chưa đủ, Ngài còn ra luật buộc ta nữa: ‘Hãy cầm lấy mà ăn, này là mình Ta’ (Mt 26:26). Và Ngài hứa ban sự sống đời đời cho những ai chịu lấy Ngài: ‘Ai ăn bánh này, thì sẽ được sống đời đời’ (Ga 6:51). Nếu ta không vâng giữ lời Ngài, thì Ngài ngăm đe: ‘Nếu các ngươi không ăn thịt và uống máu Con Người, các ngươi sẽ không có sự sống nơi mình các ngươi’ (Ga 6:53). Tất cả những lời mời gọi, những lời hứa ban, và những lời khuyên răn hiệp cùng ta trong bí tích Thánh Thể, để tình yêu thương được mật thiết hơn”. Kỳ lạ làm sao tình Chúa yêu nhân thể trong Bí tích Thánh Thể! Nhưng có lẽ cũng kỳ lạ không kém khi con người dừng dừng, lạnh lùng và xem thường việc rước Chúa. Không ít người cảm thấy nguội lạnh, chẳng xứng đáng được Chúa ngự vào. Nhưng những người đó hãy ghi nhớ lời Thánh Catarina Xiêna: “Kẻ nói mình nguội lạnh, không dám rước lễ cũng giống như người biết mình bị cảm lạnh mà không chịu đến lò sưởi ấm, ấy thật là dại dột.” Thế nên, càng biết mình nguội lạnh, khô khan, hay hèn yếu, ta càng phải siêng năng đến gần với lò lửa tình thương đang bùng cháy. Các thánh khuyên ta hãy siêng năng rước lễ vì “một lần rước lễ được nhiều ơn ích hơn một tuần ăn chay” (T. Vincentê Phêrê).

(Còn Tiếp)

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
678-978-4518

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thanh
(678) 360-3113

KHOI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chính Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHOI HÀNH CHÁNH

- Ông Gioan Phạm Khoa Văn
(404)-992-1122
- Bà Anna Nguyễn Thùy Trang
(678)-906-1001

KHOI ĐỜI SỐNG

- Bà Anna Lê Tuyết-Mai
(770)-241-0264
- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770)-542-9680

KHOI PHỤ TỰ

- Bà Cecilia Lê Tú-Anh
(404)-403-2763
- Ông Gioan Kim Lê Kevin Tâm
(678)-268-8891

KHOI TRUYỀN GIÁO

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn
(678)-670-0817
- Ông Giuse Trần Khiêm (Chánh)
(678)-234-6530

KHOI CƠ SỞ

- Ông Gioan Phạm Thanh Tú
(404)-376-1336
- Ông Anton Vũ Thanh
(770)-401-1916

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHOI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hương
(704) 726-6872
- Bà Cecilia Jennie Le
(678)-356-1314

KHOI GÂY QUỸ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN

CHÚA NHẬT 14/7/2019

Đức Giê-su bảo: “Ông hãy đi, và cũng hãy làm như vậy.” (Lc 10,37)

Jesus said to him, “Go and do likewise.”

Sống Lời Chúa: Thực hành bác ái như câu tục ngữ sau đây đề nghị: “Charity begins at home” (Đức bác ái bắt đầu từ nhà mình trước).

Cầu nguyện: Đọc kinh Kính Mừng. Hoặc hát “Đầu có tình yêu thương.”

THỨ HAI 15/7/19

THÁNH BONAVENTURE, GMT-SHT

“Anh em đừng tưởng Thầy đến đem bình an cho trái đất; Thầy đến không phải để đem bình an, nhưng để đem gươm giáo.” (Mt 10,34)

“Do not think that I have come to bring peace upon the earth. I have come to bring not peace but the sword.”

Sống Lời Chúa: Làm một việc tốt để cầu nguyện cho thế giới bình an.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin hãy dẫn dắt con trên con đường của Chúa, để con có thể bước đi trong chân lý của Ngài. (Thánh Bô-na-ven-tu-ra)

THỨ BA 16/7/19

Bây giờ Người bắt đầu quở trách các thành đã chứng kiến phần lớn các phép lạ Người làm mà không sám hối. (Mt 11,20) *Then he began to reproach the towns where most of his mighty deeds had been done, since they had not repented.*

Sống Lời Chúa: Nghiêm túc kiểm điểm đời sống mỗi ngày để kịp thời khắc phục những lỗi lầm thiếu sót.

Cầu nguyện: Đọc kinh Ăn Năn Tội.

THỨ TƯ 17/7/19

“Lạy Cha là Chúa Tể trời đất, con xin ngợi khen Cha, vì Cha đã giấu không cho bậc khôn ngoan thông thái biết những điều này, nhưng lại mạc khải cho những người bé mọn.” (Mt 11,25)

Sống Lời Chúa: Trước khi cầu nguyện, bạn có một cử chỉ diễn tả tâm tình khiêm tốn trước mặt Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin chỉ cho con đường đi của Chúa; xin hướng dẫn con theo chân lý của Người.

THỨ NĂM 18/7/19

“Hãy học với tôi vì tôi có lòng hiền hậu và khiêm nhường.” (Mt 11,29)

“Learn from me, for I am meek and humble of heart.”

Sống Lời Chúa: Chiêm ngắm những biến cố trong cuộc đời Chúa Giê-su, đặc biệt trong cuộc thương khó của Ngài để thấy được đức “hiền lành và khiêm nhường” của Chúa, để mến phục, thấm nhiễm và sống như Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Đức Chúa Giê-su hiền lành và khiêm nhường vô cùng, xin hãy dạy con sống như Chúa.

THỨ SÁU 19/7/19

“Vào ngày sa-bát, Đức Giê-su đi băng qua đồng lúa; các môn đệ thấy đói và bắt đầu bứt lúa ăn. Những người Pha-ri-sêu thấy vậy mới nói với Đức Giê-su: “Ông coi, các môn đệ ông làm điều không được phép làm trong ngày sa-bát.” (Mt 12,1-2)

At that time Jesus was going through a field of grain on the sabbath. His disciples were hungry and began to pick the heads of grain and eat them. When the Pharisees saw this, they said to him, “See, your disciples are doing what is unlawful to do on the sabbath.”

Sống Lời Chúa: Trước khi đến với tha nhân - trong công việc hằng ngày và trong lời cầu nguyện - mời bạn kiểm tra xem mình đã mở cánh cổng nhân ái trong tâm hồn mình hay chưa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin khắc sâu vào tâm khảm con điều tâm niệm này là: dù con có quyền năng chuyển núi dời non, nếu con không có lòng nhân ái, thì con cũng chỉ làm điều hư không vô ích trước mặt Chúa mà thôi.

THỨ BẢY 20/7/19

“Cây lau bị giập, Người không đành bẻ gãy; tim đèn leo lét, chẳng nỗ tắt đi.” (Mt 12,20)

“A bruised reed he will not break, a smoldering wick he will not quench, until he brings justice to victory.”

Sống Lời Chúa: Sẵn sàng giúp đỡ người bên cạnh bạn khi họ cần, với tình yêu thương chân thành.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, phác họa cho người khác thấy chân dung của Chúa thật không dễ tí nào. Xin cho con biết dùng lời nói và việc làm tốt để vẽ nên khuôn mặt khoan dung nhân hậu của Chúa. Amen.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Vincent, mới qua đời và các linh hồn (Hong Anh)
- Lh. Phêrô Hồ Văn Hùng (Phạm Long Phi)
- Lh. Lim Chong Ho, linh hồn cha mẹ nội ngoại, linh hồn thai nhi và mồ côi (Ấn danh)
- Cầu cho gia đình Phêrô (Tran Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Trà My)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi và thai nhi (My co Le – Mike Nguyen)
- Tạ ơn Chúa (Nguyet Nguyen)
- Tạ ơn Chúa cho con khỏi bệnh (Tran Viet)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Anna, lễ giỗ (Bà Lê)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Anna Đỗ Thị Cẩn (Do Ngoc Ly)
- Lh. Phêrô Tụng, Phêrô Thiện, Giuse Dư, các linh hồn tiên nhân nội ngoại và các linh hồn mồ côi (Nguyễn Anh – Trịnh Tuyết và các con)
- Lh. Gioan Baotixita Huỳnh Thiết Giáp, Giuse Trần Văn Kim, các linh hồn thai nhi và mồ côi (gđ Đỗ Hoàng Minh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse (Lien Nguyen)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse (Trần Châu)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse, xin ơn bình an và cầu cho linh hồn Giuse Phan Thanh Phú (Dung và các con)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và các thánh, cầu cho tổ tiên cha mẹ anh em họ hàng, các linh hồn mồ côi, thai nhi và xin cho hồ sơ giấy tờ được suôn sẻ theo thánh ý Chúa (Tâm Thị Phạm)
- Xin cho hai con được ơn Chúa soi sáng hướng dẫn trong hôn nhân và cầu cho Maria Sarah và Maria Cindy (Hoàng – Trang)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Maria Vũ Thị Thơm, lễ giỗ (Lâm Trọng Lễ)
- Lh. Antôn Hồ Văn Thông, lễ giỗ (Hồ Thị Sương)
- Lh. Maria Trần Thị Mộng Kim, lễ giỗ (Lê Thủy Vân)

- Lh. Ngô Q. Nghĩa (Lan P. Chuong)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Hoa (Vũ Văn Ngọc)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hồng Vân)
- Lh. Joseph Raymond Prefontaine (Nga – Peter – Liem – David – vợ con)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Phạm)
- Xin cho mẹ Ng. V. Ngọc được bình an trên giường bệnh (Trần Văn Hóa)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Phêrô Nguyễn Công Danh, mới qua đời (Linh Phương Ng.)
- Lh. Maria và Phêrô (Nguyễn Thị Dậu)

- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Vincent Đặng Xuân Kinh và Đặng Xuân Khôi (Minh Liên)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhạn (gđ Lê Thanh Bình)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Cửu, Maria Nguyễn Thị Tư (Nguyễn Thị Thúy Hằng)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Hoa, Giuse Ngô Đình Sơn, Antôn Vũ (gđ Ngô Văn Hải)
- Cầu cho các linh hồn và các linh hồn mồ côi (Nguyệt Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa (Lâm Phương Trường)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 15.7.2019

Thánh Bonaventure, Gmstht

- Lh. Giuse Trần Công Tâm (bà Tâm)
- Lh. Đaminh Maria Vũ Đình Ngự (gđ Hiền Ánh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và các thánh, cầu cho tổ tiên cha mẹ anh em họ hàng, các linh hồn mồ côi, thai nhi và xin cho hồ sơ giấy tờ được suôn sẻ theo thánh ý Chúa (Tâm Thị Phạm)
- Cầu cho gia đình Phêrô (Tran Nguyen)

THỨ BA 16.7.2019

Kính Thiên Thần Bồn Mạng, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân và tình nghĩa

- Lh. Anna, lễ giỗ (Linh Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Têrêsa Lê Hồng Điệp và Đaminh Liu A Mộc (Ấn danh)
- Lh. Dominic Liêu, Dominic Gion, Dominic Vận, Maria Nhiệm (Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và các thánh, cầu cho tổ tiên cha mẹ anh em họ hàng, các linh hồn mồ côi, thai nhi và xin cho hồ sơ giấy tờ được suôn sẻ theo thánh ý Chúa (Tâm Thị Phạm)
- Cầu cho gia đình Phêrô (Tran Nguyen)

THỨ TƯ 17.7.2019

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Giuse Nguyễn Tôn (Ngô Văn Kỳ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)

- Cầu cho gia đình Phêrô (Tran Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn tiên nhân (Ấn danh)

THỨ NĂM 18.7.2019

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Macta (Trieu Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Cầu cho gia đình Phêrô (Tran Nguyen)
- Cầu cho các đẳng linh hồn (Nguyệt Nguyễn)

THỨ SÁU 19.7.2019

Kính Thánh Tâm và sự thương khó của Chúa Giêsu, cầu cho người không kham, tội lỗi và cứng lòng.

- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Cửu, lễ giỗ (Nguyễn Thị Thúy Hằng)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Cầu cho 2 linh hồn Anna (Huyen Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn (Linh Phuong Nguyen)

THỨ BẢY 20.7.2019

Kính Đức Mẹ Maria, cầu cho hòa bình thế giới, lớp tông đồ của thời đại cuối cùng.

- Lh. Phêrô Hồ Văn Hải (Hiếu Hoàng)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Đaminh Maria Phạm Đức Hậu (gđ Hiền Ánh)
- Lh. Anna, Maria và 3 linh hồn Giuse (Trần Kim Tôn)



CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA - GA
VIETNAMESE - AMERICAN COMMUNITY OF GA

6050 Dawson Blvd, Suite A - B, Norcross, GA 30093 | Tel: (678) 820 8822 | www.VAC-GA.org



HỘI CHỢ LẠC HỒNG

Gây quỹ sinh hoạt Cộng Đồng và cho Thương phế binh VNCH

28.07.2019

SPACE BALLROOM
6100 LIVE OAK PARKWAY
NORCROSS, GA 30093

1 PM - 7 PM

- Trình diễn thời trang, múa truyền thống
- Nhảy Hip Hop, lô tô, xổ số
- Trò chơi thiếu nhi:
Vẽ mặt, múa lân, võ thuật
- Ẩm thực Châu Á đặc sắc
- **Giá vé: \$5** (miễn phí cho trẻ em dưới 6 tuổi)
bán tại cửa hay lấy miễn phí
ở các cơ sở thương mại ủng hộ hội chợ



Ca Sĩ: Phỉ Loan, Tiến Dũng, Thụy My
Ban Nhạc: Melody - MC: Suga - Lang Lưu



Đặc biệt ★★★★★

TRAO PHẦN THƯỞNG
CHO CÁC EM HỌC SINH GIỎI

8 PM - MIDNIGHT

SUPER VIP

\$1000/TABLE (1 CHAI XO)

VIP \$750/TABLE
(1 CHAI 1738)

Regular: \$50/Vé

SUMMER CONCERT



Ca Sĩ: Don Hồ, Như Loan, Diễm Liên, Huỳnh Phi Tiến
Vé có bán tại Người Đẹp: (770) 416 - 7478



ĐỊA ỐC GIA TUẤN

TÚ UYÊN CHUYỂN TIỀN
VN - USA ENTERPRISES, INC.

THE LAW OFFICE OF
GILBERT M. TAYLOR

Spring!

SPECIAL Digital TV Signage

Why should a business use Digital TV Signage?

Digital TV Signage creates a lasting impression on the viewers, making them **87% likely remember** the content displayed.

24 HR
911 PRINTS
SERVICE

Be Connected + Stand out + Cost Less



Cleanlin ss

Sanitation, disinfection & sterilization are paramount to process. A dental grade autoclave all metal instrument. Your health, safety, and well-being are primary concerns for us at Original Nail Spa

100% GUARANTEED



SNS

SNS DIPPING POWDER

HEALTHY, ODORLESS
FLEXIBLE & STRONG
LASTING LIGHTWEIGHT
STAINLESS

For Details Call Us:

678 580 5759

REFERRAL PROGRAM

\$100 CASH back when you refer your friends to use our Digital TV Menu & whom you refer to will receive **FREE 1000 BUSINESS CARDS**. MUST mention your name & business name in order to receive the offer.

Gift Certificate & Envelope



40¢ per set
Regular Price

as low as
28¢ per set
Special Price



- Luxury Envelope with Gold Foil Design
- Custom Printed Logo Foil Sticker
- Gift Note Card



ProCare Ultrasound

Cẩn siêu âm?

Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Mang thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm nếu có toa bác sĩ.

4500 Satellites Blvd. Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procareultrasound.com

404-507-6797



HIỀN NGUYỄN CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

- Hỗ trợ làm hồ sơ vay lãi suất thấp
- Tư vấn, định giá nhà miễn phí
- Tư vấn khu vực và trường học tốt

Gọi Hiền Số: **404-452-2936**

TRUNG THỰC - NHỊT TÌNH - HIỆU QUẢ

Office Phone: (770) 495-5050, Ext: 7315
Add: 3750 Premier Pkwy, Duluth, GA 30097



BINH TRUONG
Office Manager
678-341-0949

* TAI NAN PERSONAL INJURY !!!
* ĐUNG BÓI XE 18 BÀNH (GUT BY 18 WHEELERS)

ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ



GRAND opening

Atlanta & Philadelphia Showrooms



FOR THE 1ST
1000 CUSTOMERS*

(*): Only 1 Gift for each Nail Shop's Owner

Call **678-889-5090** for more details

6059-6061 Oak Brook Pkwy, Norcross, GA 30093
1709 Washington Ave, Philadelphia PA 19146

Giá Cực Sốc POS Quản Lý Tiệm Nail

\$1250 BAO SHIPPING

TRUST Merchant Services

Apple Pay

CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**

1ST CHOICE Chiropractic

TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH

Tê Tay Chân
Đau Thần Kinh Tọa
Đau Nhức Cột Sống
Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng

Dr. Brian Vu

5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2
Norcross, GA 30093

Tel: 470-991-8888

Hard Wood Floor - NBA

Nhận sửa chữa nhà cửa
Thay sàn gỗ mới
Uy Tín - Giá Rẻ

Liên Lạc Nam:
(678) 907 - 1195

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

CHÂM CỨU MON-FRI 9AM-6PM
WED&SAT 9AM-2PM
SUNDAY CLOSED

Dong Shin Acupuncture

4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
tel: 678.858.9644

Piano Day

Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì và vận chuyển tất cả các loại đàn Piano. Giá đặc biệt cho các thành viên trong Giáo Xứ.

Liên Lạc Anh Toàn:
(404) 563-3951

550 Eagles Landing Parkway (Ste 211)
Stockbridge, GA 30281

K Chúng tôi nhận lắp ráp máy tính phù hợp cho mọi công việc văn phòng, học tập và chơi game.

Tư Vấn Miễn Phí - Giá Rẻ Hơn Thị Trường

Khuyến mãi đặc biệt:
Tặng phần mềm diệt virus miễn phí 2 năm hay bộ Office 365

Liên lạc: **(678) 230-6940**

CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING

Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported

3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044

Dũng Nguyễn: **(770) 925-9225**

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán

Khai Thuê
Di Trú
Dịch Vụ Tổng Hợp

Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940

Office
(678) 580-5759

QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ

SỬA ĐỔI NỘI DUNG
MIỄN PHÍ

JIMMY'S
JEWELRY

Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên

Call now:
770-368-8899
WWW.JIMMYSJEWELRY.COM
5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

HOA PHÁT
6053 Oakbrook Oakwy #B, Norcross, GA 30093
(770) 242-0484
Chuyên Tiền Và Quà Về Việt Nam

Bán và gửi Sỉa Ensure & Tiểu Đường về Việt Nam

CHỌN MẶT CỎ TIỀN, CHỌN SỰ AN TRẦN, XIN CHỌN HOA PHÚT

HOA PHÁT CÁN ĐAI LỖ GỬI QUÀ CÁC TIỂU BANG

CHO SHARE PHÒNG
Có 2 phòng cho share ngay Downtown
Gần GA Tech - GA State University
Atlanta GA 30318 - Đặc biệt cho nữ
Cell: (404) 566-0162

Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà rộng
thoáng mát và có sân chơi cho trẻ,
ở giữa khu chợ Hong Kong & GW,
cách nhà thờ Việt Nam 5 phút
Xin liên lạc: (470) 991-8290

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
bộ qua: Xù xê, Patesô, Xu kem, bánh Bía, bánh Dẻo,
bánh Cốm. Các loại Xôi Gấc, Xôi Vôi, Xôi Mận.
Nhận làm hoa: cô dâu, nhà thờ, vòng hoa tang.
Xin liên lạc: 404.641.3883

Cần Người Giữ Trẻ
Một cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi.
Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.
Xin gọi (678) 735-0458

Anna's Duluth Pharmacy
4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268-8922
FAX: (470) 268-8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sĩ Anna N. Trần
tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc

1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(trong shopping centre bên cạnh I-Luv Phở 2)

Cần Thợ Nail
Cần tuyển thợ nail biết làm bột và chân tay nước.
Nơi làm việc vui vẻ, sạch sẽ và hòa đồng, có Wifi.
Có chỗ ăn ở, đi chung xe. Tiệm ở Jasper, GA 30143.
Khu mỹ trang, tip cao. Lương 4-4500/1 tháng.
Liên lạc Anthony: (678) 899-3330
hay (706) 253-7879

Cho Thuê Phòng
Basement cho thuê với đầy đủ
tiện nghi. Gần trường học, chợ
Việt Nam, Kroger.
Có nhà bếp, bathroom, và lối
đi riêng.
Liên lạc: (470) 318-9640

Nhận Giữ Trẻ
Nhà rộng, sạch, thương trẻ. Gần nhà thờ Việt Nam,
chợ Hong Kong. Có thể đưa đón trường học.
Có nhận đào tạo môn võ Karate, thiếu lâm gia truyền
Liên lạc: (404) 910-8884

NHẬN GIỮ TRẺ
Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi có kinh nghiệm.
Nhà mới, rộng rãi, sạch sẽ, có nhiều đồ chơi
cho trẻ em. Nhà ở khu Lawrenceville
Liên lạc: (678) 979-8354

CAO KHAI THUẾ
www.caokhaithue.com
Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
Registered Tax Return Preparer
678-206-0626
5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 Anh Cao

Đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:
Phi Huynh
(678) 230-6940
Office
(678) 530-5759

Cần nhân viên
NOW HIRING
Cần nhân viên Nam/Nữ chuyên, full time.
Biết sử dụng computer.
Biết nói tiếng Việt và tiếng Anh.
Full time cashier and sales associate needed.
Needs to be comfortable operating a computer.
Needs to be able to speak English and Vietnamese.
Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết.
Please contact us and apply immediately!
678-488-8895
678-381-3442

Audio Chuyên Thiết Kế Âm Thanh
Nhận: Lắp đặt, thiết kế phòng
Karaoke, xem phim, nghe nhạc.
Cho những trải nghiệm thật nhất.
Tư vấn miễn phí
Cường
(470) 318-9640

**QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ**
SỬA ĐỔI NỘI DUNG
MIỄN PHÍ

Andrew Hiếu Trần
Gắn Máy CREDIT CARD
Lắp Đặt Hệ Thống POS
Apps Tăng Thu Nhập Cho Salons
Call/Text: (470) 800-4313